

廣 東 麵 廠
NIFTY NOODLES LTD.
213 Cordova St. East
Vancouver, B.C. PA. 8850

粗 · 細 · 炸 · 麵
全 · 蛋 · 干 · 麵
淨 · 干 · 麵

零沽發售 歡迎索辦

中西餐館合用

香港捷利原裝唱片 第十三期出品

紅線女

采石磯前賺鰓淚

一只

余麗珍

碎琴樓畔碎琴碑

一只

薛覺先

歸來燕

一只

廖俠懷

盲公問米

一只

桂名揚

冷暖洞房春

一只

陳露儀

冷

一只

張月兒

倫文叙賣菜

一只

蘇鶯兒

顧大少唱盲公

一只

馬師曾

新小青弔影

一只

白駒榮

歌壇玫瑰

一只

洗劍麗

拉車被辱

一只

梁玻

角角趣開心果

一只

梁無相

小明星遺後無價歌聲

一只

音樂片

小明星

一只

小明星

胭脂扣

一只

小明星

秋江冷豔

一只

小明星

每只 壹元七毛五

一只

▲特期：小明星唱片

每套六只十元零五毛

全套六張 精裝華貴片部一冊

江樓晚唱 醉折海棠花

漢聲

洪門信條

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

黃江夏總堂第六屆
全加懇親大會專輯

黃江夏總堂第六屆全加懇親會籌備處主編

加拿大黃江夏總堂
第六屆全加懇親會

獻詞

我黃氏宗族人士自十九世紀中葉太平天國起義時來美。迄今有百多年的歷史。初創從事開金礦。築鐵路。築路籃樓。以啟山林。對北美建殿。曾以淚。以汗。以血作過

可敬可泣的貢獻。我們在百年前遠程中。之所以能發榮滋長。以有今日之飛黃騰達者。誠以有宗族團體組織。能集中人心與意志。儲潛蓄之力。量。展憤懣之精神。守望相助。患難相救。向工商農學各力齊驅並進。有以致之。輒近數十來。我族聚居南北美洲者不下二三萬人。人教衆多。爲各宗族冠。愈流傳。愈光大。才有今日。僑矣哉我黃江夏鶴堂之組織也。但我們生當廿世紀中葉。所見所遇與前一世紀絕不相同。而其責任則與時代而俱大。痛有數義。分陳如后：

一、認識時代潮流。力圖向上邁進。我宗族同人旅居加拿大各埠。克勤克儉。相與建家立業。他鄉即家鄉。前程似錦。無可限量。然而世界潮流。奔競澎湃。原子時代知識進步。一日千里。際此奇變。如不加倍努力。便甘落後。天演運行。無可倖免。我宗族同人在江夏堂的組織維繫中。自當互助合作。講求新知識新技術。擴大原有之職業範圍。提高自己之經濟地位。而有財力者更應出其財力以助組織之發展及宗人事業之擴大。美國有

一位第二等富豪洛基化拉數十年來建立基金會，把所贏得的一部份資產財。分送給教育文化及慈善事業之用。迄今爲止。超過二萬萬五千萬美金。洛氏當時肯如此作爲的。因爲他聽到自己的牧師基特氏之勸。望「你應把積聚的財富。散發出去。越快越好。否則這財富會把你自己壓死。並禍延子孫」。當然我們沒有一個人的財富。敢比美煤油大

對黃江夏總堂第六屆

全力親社會感言

加拿大黃江夏總堂自成立以來，在城埠、滿城、點城、都城、上城、及滿城六重要地區設立六大分堂。總堂則設在雲埔。組織健全，對教育方面，尤為重視。除協助友誼學校發展外，并設置獎金，獎勵

依照章章。並有全加懇親會之舉行。迄今已歷五屆。現第六屆全加親會定期本年九月四日舉行。過去歷屆懇親會都有很圓滿的成績。各地代表紛紛到會。對堂務的擴展都有很寶貴的意見貢獻。本屆以多負責人平日熱心堂務。策劃有方。該堂為聯絡感情。加強團結起見。另于市南區。今年放寬限制。可容另人千席市學。今年放寬限制。可容另人千席市學。今年放寬限制。可容另人千席市學。

家望所宗。如百川歸海。相信鐵錫更為美滿。將來堂聯蒸蒸日上。乃可預卜。仲安自受香港黃族宗親會推任本堂理事長職務以來。因事關宗族福利。所以不能不勉盡職責。因此對於宗親會之工作。較有更深刻的認識。此可說是以前所不容易得到的經驗。香港因為僑胞衆多。所以我們認定會員的福利工作是主要的目標。年來我們辦理免會留產聘請會計及法律顧問。組織球隊。籌建會址等。以加強會員福利事業。

我們舉行擴大徵求會員。並刊載有關學術性的文章。以提高各界對本會的認識。所以編印本會特刊。由於會內同人都將本會當作一個大家庭。大家同心協力。所以年來都能按照計劃。逐步完成。在會址未建築前。我們也已化了四五萬元購置會館樓宇一座。以為養會之用了。當然我們自知仍有許多缺點。需要各地先進。對我們不客氣的指導。然後才能達成理想的目的。我常常

固然要大家同心協力。將舊務當作本人的事情一樣。認真去做。另一方面。要大家互相政錯。互相勸勉。然後才易有進步。我們加拿大黃江夏總堂每隔五年便舉行一次全加懇親大會。使到三散者聚。分者合。聯絡感情。加緊團結。革故鼎新。共謀福利。『這種意義是非常好的。我當時覺得是『世界民族宗親會』的組織。為數不少。以往交通不便。或難於舉行聯會。但在廿世紀航空時代。交通更便。我即能參加親

親會一樣的舉辦全世界性的懇親大會。或分區作美洲區或亞洲區舉行。我相信是極有意義的舉。縱使此種理想。一時未能實現。但全球各地如何加強聯繫。實在是目前最有意義而切盼的事。全加懇親會可說是我們黃族全世界性懇親會實現的初步。如果我們爲此事而努力。相信終有達成此種理想的一天。

加拿大黃江夏總堂舉行第六屆全加懇親大會。徵文於余。自維學識謏陋。椎魯無文。實不敢應命。第思懇親大會。原為聯絡感情。加緊團結。共謀堂福福利。從而推進族務。裨益國家。意義是很重大的。故不忖冒昧。不計文的工拙。試作芻蕘之獻。是亦有拋磚引玉的意思。凡讀過採總理民族主義的人。都知道宗族團體之組織。在民族主義中佔有很重要的位置。夷考我

數千年而不墜。雖朝代屢易，或異族侵凌，依然瓜瓞綿綿。繁衍不息。巋然獨存。的這種力量，是非常偉大。如稍能因勢利導，組織起來。對於國家的發展，有事半功倍之效能。有人說：這種宗族團體之組織。存有封建社會的遺軌。根本是要打倒的。須知這種說法，是屬錯銀的。所謂封建制度。係古帝王以爵土分封諸侯，而使之建國于封定之區域。以次遞級的分封於卿大夫及采邑等，以統治國內的農民及邊

奴。這種制度。係造成社會的特殊階級。其流毒及於後世社會。如軍閥割據。貴族大地主之專橫等惡果。至言宗族制度。係古代由母系血統轉而爲男系血統之後。生齒日繁。人口衆多。故而建立宗法。別具親疏。示以系統。以明親親合族之義。在平等互助之原則下相結合。而其道乃推于治民安國兩端。兩者之作用。迥然不同。宗族團體之組織。又何得視爲封建社會的遺蛻呢？

組織。所在多有。近數十年來。遍布海外。固能爲宗人謀幸福。亦能協助政府。爲國事外交之接盾。福國利民。成績顯著。然詳細觀察。各地宗親團體。每多缺乏聯繫。即或有之。亦多限於地域。未能構成世界性之大結合。至組織方面。亦多各自爲政。無統一之名稱。亦無劃一之系統。苟能因勢利導。團結一致。其成就當不止如今日之所收穫。茲就名稱方面來統計一下。可

有下面若干種：

- ①黃族宗親會——香港採用。
- ②黃江夏堂雲山公所——美國各埠多採用之。
- ③黃江夏堂——加拿大。檀香山。菲律賓。墨西哥。古巴等地用之。
- ④黃雲山公所——加拿大各埠有黃江夏堂及黃雲山公所兩個團體之組織。
- ⑤黃家館——新嘉坡。
- ⑥廣東黃氏互助社——新嘉坡。
- ⑦江夏堂黃家館——緬甸各埠均用。

② 黃氏宗祠，檳榔嶼。

我們這些團體，宗旨大致是相同的。而名師却是非常之繁雜。多至七八種。這種現象，就是表現出我們這團體沒有統一性的強固組織。因沒有統一的名稱，彼此沒有聯絡。故本族各地僑團之成立，雖歷史悠久。而所生出的力量，亦未見得十分偉大。茲值諸宗長集會懇親之便，特提出這個「統一名稱」的問題。請諸公加以討論。（未完）

土產集團
輔行雜貨公司
國貨商場
新到
荷蘭豆
鮮毛瓜
鮮苦瓜
靚豆仔
發客
國貨總匯
◎馬遜修傢私製造廠
A. B. C. Co. 333 E. Cordova St.
FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

美盛金舖

十足金葉首飾各廠大小鐘鏢
各款眼鏡
修整鐘鏢

MEE SHING

司理 鄧蔣輝啟

433 Columbia Ave., MA. 2563
Vancouver, B. C.

◎專醫瘋癱症

由唐山特辦蘇癆藥

蘇癆藥 每廿元 分兩服內有單料明經
服 症一次重症多服數劑

撞紅仙方每服五元

最要者購藥註明年歲適于起症
若干日來字說明配藥一次痊癒

廟驗天竺膏藥每張一元二毛五

一治遠年近日心痛五癆七傷遍身筋
骨疼痛腰膝軟弱左癱右換手足麻木
腰痛無名腫毒等症凡火虛孕婦忌貼

KWONG SANG

P. O. Box 508 Duncan, B.C.

免近埠養生局同黃君鑑啟

OWL DRUG CO.
 舖材藥路澳
 聘有華人店員在喜市定
 夾細街服務支店在喜市
 定街夾亞姑街
 Guasote 止咳良藥
 壹元及壹元七毛五
 Dolcin 神効風濕丸
 二元三毛九
 三元九毛五

借債能助營業否
 若汝宜一低廉價之借項以
 展開生意或改革之
 變爲現代化汝汝有
 能力還償滿地可銀
 行可以幫助汝
 生銀是本行之營業
 請爾與就近司理商
 盤無論何等堅固營
 業計劃他必樂意在
 可能範圍幫助汝
 滿地可銀行與加
 國各界人士接洽
 已有百三十年矣

(滿) (地) (可) (銀) (行)

"MY BANK"
 TO 2 MILLION CANADIANS
 B of M

BANK OF MONTREAL

雲 城
陶陶酒家
壹零式號打街東區

廚餐招包隨無
師廳呼辦意任
優美真筵小歡
良麗誠席吃迎

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B. C.

電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

Chungking Chop Suey
 178 East Pender St.
 Vancouver, B.C. Canada.
 Marine 1734

重慶唐餐館 ·
 雲城第一家 ·
 菜晏頂瓜瓜 ·
 隨時可應駕 ·
 男女僑胞呀 ·
 請來幫襯吓 ·
 日夜不停市 ·
 大謙兼小酌 ·

華高靈大拿加
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

代理

各種香煙
蔴糖發行
大小光顧
一律歡迎

地址在
金利源
興記右隣

遺精之病。古今認為難治。雖科學昌明如歐美醫學。而對治遺精病之特效藥尙爲缺乏。本人爲解決病者困難。特精心研究。創製立止夢遺丸。此藥功力宏大。立止遺精。根治迅速。爲最新特效理想之藥。雖多年之遺精症亦可澈底根治。實非一般治療遺精藥品所能比擬者。讀者諸君希爲留意採購。方知良藥之實效也。

（譽滿加美 四大藥品）
 根絕糖尿丸 滋補健腎丸
 立止遺夢丸 強精大補丸

（總經地）
 L. S. Wong
 218 Centre St
 Calgary, Alta.

香港中國醫學會
 中醫師黃良石創製

金 錢 百 萬

好 米 好 飯

廣 永 隆
生 隆 信

100 LBS NET
• GOLD • COIN •
BRAND
上 熟 苗
金 錢 參
TEXAS
PATNA
EXTRA
No. 1 FANCY
RICE
WONDER RICE MILLS INC
HOUSTON TEXAS

廣 泰 興
源 和 興

金 中 利
利 和 行
源 行 源

元 庚 元
豐 利 發

BRITISH MERCANTILE CO. LTD.
720 West Hastings St. PA: 1724
VANCOUVER, B.C.

苗 絲 上 號 一 手 揀 旗 花 裝 選 別 特 司 公 本 經

專造 餐館 廚房 旅館 男女白衣 各種說衫 專辦 祖國絲髮 檯山絲畫 男女晨袍 發售 女裝衫服 男子用品

△國內新聞▽

台開山洪災損失鉅大 四十年來未嘗見

台南。台海。台荖各主幹公路線。也有多處冲毀。倒塌屋宇和人畜死亡到處皆有。損失數字無法統計。慘不勝言。預料秋荒必較春荒嚴重。

地勢較低墟市 商業全部停頓

據台山來客談。去月上旬起。本縣各地大雨連綿。山洪暴發。河水高漲。所有各鄉禾稻均為洪水所浸。頓成一片汪洋。至七月下旬廿二日起。河水及潦水繼續不已。至地勢較低之赤坎及大同市等墟市。最少亦被浸六七尺高。墟上均被浸沒。陸地可行舟。所有店戶多搬遷往頂樓。無棲者則往鄰居逃避水災。商業全部停頓。一片混亂。災民遍地。損失慘重。尤以大同為慘。據來客稱。該市地勢比其他各地為低。至七月廿六日。該市樓宇幾全部浸沒頂。最淺地方。亦浸至二樓以上。誠千古以來慘劫。(續完)

卡忌利 所務事華祐李 加拿大
HARRY LEE AGENCIES
話電 214 CENTRE ST. 話電
26539 CALGARY, ALTA. 33359

弟以服務為快樂之本。現在開設事務所於卡城。代理實業買賣。生意買賣。各種燕梳。生揭事項。太平洋航空公司。美國總統船公司。來往遠東。日本。香港。機位船位。出國手續。如蒙惠顧。無任歡迎。

歉收者連食無得食。還要借穀納糧。在大體言來。僅收割時得兩餐飯。割禾畢。送糧入倉。又要抵飽。無人願耕田者以此。一般靠農食活者。面臨死亡邊緣。慘狀實非筆墨所能形容。

▲圖書目錄印備歡迎取閱
WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

華新書局 新到書籍

●大帮新書到了●

苗疆風雲四冊	朱貞木著	一元六
龍虎雙劍俠	四冊	一元一
女俠乾坤劍	鄭証恩著	八毛
黃飛與無影劍		三毛
鐵臂楊天龍		五册 一元三五
熊巨川三救白泰官	三册	八毛
離魂針	五册	一元三五
周人傑三關義嶺山	八册	式元一
洪熙官五戰喇嘛僧	五册	一元三五
遊俠爭雄即雄驚崑崙續集	八册	三元二
江狂龍夜斬遼東鶴	共三册	八毛
雙龍	五册	一元三五
五枚七縱海鐘僧	四册	一元一
五枚初下嶺南	二册	五毛五
少林大師爛頭何嶺海門羣英		二元六
吳家太極	八册	二元一
爛頭何初上武當山	四册	一元一
獨臂禪師	四册	一元一
江漢俠踪	正續集	八毛五
風雲兒女	丁英著	七毛
世界文學名著茶花女		一元〇五
給青年十二封信		七毛五
智慧增進		七毛五
少年維持之煩惱		九毛
最新編者常用白話書信		五毛
增廣寶文	陳榮著	二毛五
漢饌大全		一元
新時代歌選		五毛五
扭計王陳夢吉	任達年著	三毛
緣訂來生	二册	七毛
戀愛手冊		五毛
青年男女必讀怎樣戀愛		五毛
歷盡歡場一男人	三册	九毛
密寶姑娘		五毛
乳花飄香		五毛
濕溪草		五毛
慾海奇花		五毛

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.



當押利息低廉押物留候壹
年秘密交易

本公司有鑽石・鏢仔・相架・千銀鏡・
音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此貨自即以九折計

喜市定街東七十七號卑詩押鋪廣慶

百中 百發 抽筋 霍亂 牙痛 肚痛 頭痛 頭暈 中風 中痰 骨痛 風濕
：治主 備必居旅 王之王藥
華高雲大拿加
理代總司公行和中

油風驅福永斬

痛止即立 • 內鐘分三 • 痛肚痛頭 • 痛走脚手 • 痛骨濕風


 全加拿大之華人
 殮館發售璽文公
 司之呂宋煙經有
 八十年之悠久歷
 史該公司之經紀
 人員咸覺得萬分
 榮幸為華友服務

Simon's
 HAVANAS

Pandora
 CEDARAP 
EL PRODUCTO
 FOR REAL ENJOYMENT

WONG HORNE
AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE..
VANCOUVER, B.C.
Tel 1754

經紀事務所

填報工商入息稅紙
包辦妥當

辦理：入籍移民事件
監理：生意賬目部記

各種保險，營業買賣

功用

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 腳生
虫蚊咬傷 嘔吐水瀉 皮膚濕毒 風火牙痛 週身皴皴 肚痛
瘡癰疥癩 口舌損爛 筋骨疼痛 腰背骨痛

此藥內服外搭併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。

【價目】每樽大號壹元二角五 二號七占五圓三號三毛

各埠各大商店均有代理

總批發處雲高華 五洲大藥房

ENG CHOW CO. 104 E. PENDER ST.
VANCOUVER, B.C.

新發明
奇異藥水

一一一

本總堂定於本年九月四日（星期日）下午一時舉行第六屆全加懇親大會開幕典禮並設茶會同日下午五時半假座新華僑龍門竹林園陶陶四大酒家公議統請駐加中華民國使領長官各僑團領袖暨伍氏公所黃雲山分總公所漢升體育會各埠黃江夏分堂通訊處伯叔昆仲孀姆姊妹屆時駕臨指示曷勝榮幸

附公議辦法

○公議金每名三元其捐助銀五元以上者可皆同慶安

免費赴謫
凡七十歲以上耆老及十八歲以下之男女宗人均優待免費赴謫惟湏於八月廿八日以前向本處或宗人南號報名以便

安編遠席

雲埠黃江夏總堂

第六屆全加懇親會籌備處同人謹訂

地 址

Wong Kung Har Tong Benevolent Society
SIXTH NATIONAL CONVENTION
123A Pender St. E. Vancouver 4, B. C. Canada

◎殮館出賣大平特平

殮館生意興旺因本人急于東歸是將生意連樓出賣如不買樓業亦可意面議函商均可

CANADA CAFE
P.O. Box 730 Biggar, Sask.

◎莫抓。用新靈驗藥

PELUPURA LOTION 標膏

水，專醫爛腳趾蟬，皮膚濕毒癢，皮膚紅腫，及一切疼痛之均收神效，此藥清潔無味，并汚皮膚及衣袋之慮，不須用布一試便知功效，每料銀圓五

牌上一層樓梯轉右邊藥房便是
J.P. Kelly 電話 TA. 894

◎上等殮館出賣
館設于亞省派立亞埠以新觀爲名
治留院期間荷蒙各宗親友好諸君
院慰問并錫以煙草菓品等物如斯
誼實感盛情今已全愈回埠休養未
一一登門道謝謹綴數言藉申謝悃
祝 各位康健

◎養豬園口出賣
本養豬園口。乃合併經營
Cloveidge 區。并有零沽商
雲阜。沙印洋膏。膏利代士四
J. P. Kelly 電話 1A. 894
Mezz. Floor Pharmacy
736 Granville St.
Vancouver, B. C.

中國共明民治黨

中國洪門民治黨
駐加總支部通告

第九屆報字第五號

爲通告事。照得夏曆吉月
日（即陽曆九月拾零日）星期日
我五祖聯盟立會。號召天下
領導民衆。在龍虎山起義。
國運功之良辰。即我莊開共

上能住式三家人如不欲買賣業亦
商量如有脩胞欲當此業者速來面
勿失此良機也

New Look Cafe
P.O. Box 179 High River, Alta.

◎新靚客車發售

五年 DODGE 新靚客車好扣佣
友光顧請與 Bob Fusk 洽商

體。於該日高升鳳旗。及開會
。我揚我洪門。救民救國之光
。而王勸其難獲民族。與發

Hazelwood Hotel
344 E. Hastings St.
VANCOUVER, B. C.

本旅館地位適中接
近華區房間雅潔空
氣溫暖每星期七元
遠近光顧無任歡迎

中國洪門民治黨駐加國各級黨
聲洪門團體
主委王
秘書簡
中華民國四十四年八月十八日

告。而爲知照。此佈。

右通告

續。而互勵其維護民族。與發
顯文化之精神。有厚望焉。謹

支號遍美洲專營人壽燕梳
事業資本雄厚業務發達
已售出人壽燕梳
超過十萬萬元
茲特委陳文彬君爲卑詩省
華人經紀忠誠服務 諸君
光顧面約或通訊無任歡迎

陳文彬君住宅電話 EM. 3890

通訊處 大漢公報

世禮聞享壽七十有二歲不幸晉爵在秘魯埠謀生怡樂遠居祖國未能親視含殮幸得家兄應秀應學麥琳隨祖在側親視含殮謹遵禮成服喪忠孝學各兄弟協助辦理喪事經于八月廿五號在卡城殯儀館舉行出殯西人牧領主持祈禱奠前主祭應秀應學獻花堪憐雄應愛婦女獻花扶柩經麗淦地憐憐女仕經夫家扶柩西女喪哀從應鉅錫榮歸土安葬西女喪哀從警車引導前行振雄代他家人答謝殯之章荷蒙宗親戚友世誼惠贈殯費花圈素車隨行親臨執紼致送華人撲場高麗降情殯存均感謹此哀謝

孤子 晉爵 泣血稽顙
女尙顏 雙柳 麗泉泣血敬啟
媳李氏 沈氏 沈源欽啟
男孫振英 鏡堅 振憲 振源 振翰 振妹 妹適馮門 拭淚欽啟
嫡侄應秀 應學 應達 拭淚頓首
姪婦麥氏 何氏 許氏 拭淚欽啟

婦科及產科專
(時) 上午十時至十二時
(間) 下午一時至五時
電話 住宅 醫藥 E.M. 2618
BA. 1884

忠孝堂	二花園	應芳	應學合宅
特別花園二	邦遠	應煜	應信一
仲豪花園車	廷課	應浩	廷璽
應淦花園車	應細	鴻業	樹發一
應存花園車	聯瑚	區成順	裕開
朝偉花園車	德銘	慶理	慶宜
羣裕花園車	經湊	奕爵	啟存
彬邦花園車	應松	韓輝	經佐
延水花園車	李其和明立	裕榮	裕湛
紹瓊花園車	德富	裕昌	廷綏
思瓊花園車	羽兌	瑞泉	瑞金

日(星期日)午后一時舉行第二
屆敦桑梓之誼並治潔茗同日午
桃園酒家設筵歡讌統請
聖聖員依時賁臨助慶曷勝榮幸
雲埠南平別墅同人敬約
四年 八月廿六日

何想榮赴花園車 陳寶輝花園車
紹祺花園車 黃傳均花園車 應
及夫人李其麗花園車 山文恩卡
煊館花園車 炳強 經蕃 天惠
仕經合家花園車 李發烈贈儀廿
來電致唁 僱邦 紹聯 應愧
百添全花園車 朝灼 均豪 全
園 黃煊花園
何華能五元 應命叁元 加罈市付
煊館 紹景 應給 潘命華 每
元 應亮 齊生 每壹元

◎敬頌國醫師惠謙氏

弟前患腎臟炎屢經醫治屢皆束手幸蒙

謝經費	至六月卅日	元	胡寧	簡漢棟	馬善允	張廷炳	駱仲允	徐錦濤	莫瑞麟	徐發起	陳家旺
黃文濯	每貳元五毛	陳淡	胡彰湯	伍耀煜	譚添	周炯球	周賜齡	駱珍	鄧月銀	胡阿南	胡阿南
黃惠	馬卓球	黃蘭閣	胡維爵	楊東賢	吳棟材	曹克	曹京	吳錦潤	劉卓南	周本初	曾龍
黃忠		林伙	黃仲	龔定榮	高聰	岑兆英	鄭尙	鄭瑞機	李振	林鉄	林鉄

文 藥 初 堯 新 機 忠 信 氏 郎

爲國醫部 醫術高明 再造其醫術高超 而愈朽木逢春功同再造其醫術高超 雖爲我海外中國醫界之翹楚感勵之盛 謹登數行聊以爲頌

惠謙氏畢業上海中國醫學院衛術部 檢覈合格中醫醫生習寓亞力士街四零三號電話 TA. 9657

雲瑋馬光德謹頌

△風濕靈藥

汝之肌肉或骨節有激烈或慢性風濕痛苦如因上痛苦不能工作此是好新聞用浸步頓TEMPLETONS TRC即奏效

謝志如 鄭栢超 林文合 唐自連 關仁瑞 馬福
每壹元五毛 周在彪壹元

元五毛或五元各藥房均有五元
庄最經濟

